

IN PARALLEL

SARAJEVO-GRAZ

Joey Davis
Lea Jerlagic
Violetta Leitner
Anel Lepic
Renata Papista
Janine Pölzl
Verena Rotky
Emil Srkalovic
Valentin Varga

IN PARALLEL - IZLOŽBA U OKVIRU PROJEKTA INICIJATIVA SARAJEVO - GRAZ / UMJETNOST JE OVDJE I TAMO

Projekt podrazumjeva „Artists in Residence“ - program koji podržava kulturnu razmjenu mladih umjetnika iz Štajerske i Bosne i Hercegovine. Izložba predstavlja djela nastala tokom projekta.

Učesnici projekta:

Joey Davis, Lea Jerlagić, Violetta Leitner, Anel Lepić, Renata Papišta,
Janine Pölzl, Verena Rotky, Emil Srkalović, Valentin Varga

Izložba - Grac: Atelier Galerie ARTiS od 18. juna do 03. jula 2014

Izložba - Sarajevo: Galerija ALU od 05. do 19. septembra 2014

IN PARALLEL - AUSSTELLUNG IM RAHMEN DES PROJEKTES INITIATIVE SARAJEVO - GRAZ / KUNST IST DA UND DORT

Das Projekt ist ein "Artists in Residence"- Programm, das junge KünstlerInnen aus der Steiermark und Bosnien und Herzegowina fördert. Die Ausstellung präsentiert Werke, die während des Projekts entstanden sind.

Projekt-TeilnehmerInnen:

Joey Davis, Lea Jerlagic, Violetta Leitner, Anel Lepic, Renata Papista,
Janine Pölzl, Verena Rotky, Emil Srkalovic, Valentin Varga

Ausstellung - Graz: Atelier Galerie ARTiS von 18. Juni bis 03. Juli 2014

Ausstellung - Sarajevo: Galerija ALU von 05. bis 19. September 2014

Predgovor - Dr. Christian Buchmann



Intenzivna saradnja i povezivanje mladih štajerskih i internacionalnih umjetnika je za mene kao pokrajinskog savjetnika za kulturu jedno suštinsko pitanje. Pogled izvan sopstvenih okvira, kako naša poslovice kaže (Blick über den Tellerrand) pomaže proširenju horizonta, stvaranju novih impulsa i umjetničkih kreacija.

Profesor Lalo Srkalović i njegova familija oživljavaju ovo povezivanje na izuzetan način i vec dugi niz godina nastupaju kao graditelji mostova između Štajerske i Bosne i Hercegovine. Aktuelni „Artists in Residence“ program omogućava mladim bosanskim umjetnicima da borave u Gracu nedelju dana i da stvaraju i razmjenjuju svoja iskustva sa štajerskim kolegama. Upravo saradnja sa zemljama jugoistočne Evrope je veoma značajna jer nas istorijski povezuje jedan zajednički kulturni prostor. Projekt „Inicijativa Sarajevo-Grac“ doprinosi oživljavanju Trigon ideje.

Zahvaljujem se Lalo Srkaloviću na mnogobrojnim internacionalnim inicijativama, želim njemu kao i svim umjetnicima puno uspjeha u projektu a posjetiocima da uživaju na izložbama u Gracu i Sarajevu.

vaš

Dr. Kristian Buhman, savjetnik za kulturu

Vorwort - Dr. Christian Buchmann

Die verstärkte Vernetzung von jungen steirischen und internationalen Künstlerinnen und Künstlern ist mir als Kulturlandesrat ein wesentliches Anliegen. Der sprichwörtliche Blick über den Tellerrand hilft dabei, den Horizont zu erweitern und neue Impulse für das eigene künstlerische Schaffen zu bekommen.

Professor Lalo Srkalovic und seine Familie leben diese Vernetzung auf herausragende Art und Weise und treten seit vielen Jahren als Brückenbauer zwischen der Steiermark und insbesondere Bosnien-Herzegowina auf. Mit dem aktuellen Artists in Residence-Projekt „Initiative Sarajevo-Graz“ wird es jungen bosnischen Künstlerinnen und Künstlern ermöglicht, eine Woche in Graz zu leben und zu arbeiten und sich dabei mit steirischen Kollegen auszutauschen. Gerade mit den Ländern in Südosteuropa verbindet uns historisch ein gemeinsamer Kulturraum. Das Projekt „Initiative Sarajevo-Graz“ trägt dazu bei, den Trigon-Gedanken wiederzubeleben.

Ich danke Lalo Srkalovic für seine vielen grenzüberschreitenden Initiativen, wünsche ihm und allen Künstlerinnen und Künstlern viel Erfolg im Projekt und den Besucherinnen und Besuchern der Ausstellungen in Graz und Sarajevo viel Vergnügen.

Ihr

Dr. Christian Buchmann, Kulturlandesrat

O PROJEKTU

Projekt ima za cilj podsticanje umjetničke razmjene između Štjerske i Bosne - Hercegovine koji svojim programom "Artists in Residence" omogućava mladim umjetnicima iz Graca i Sarajeva zajednički kreativan rad. "Inicijativa Sarajevo - Grac" je realizovana uz podršku vlade Štjerske i uz saradnju sa Akademijom likovnih umjetnosti u Sarajevu.

Program je usmjeren na mlade, neke još studente, ali i na već afirmisane umjetnike, koji rade na presjeku između medijske umjetnosti, skulpture, grafike i fotografije. Štjerski učesnici su odabrani nakon otvorenog poziva žirija, a odluku o učešću bosanskohercegovačkih umjetnika donio je kolegijum profesora Akademije likovnih umjetnosti u Sarajevu.

Radionica se odvijala od 12. do 20. juna 2014. u Atelier Galerie ARTis u Gracu, gdje su likovni stvaraoci Akademije likovnih umjetnosti u Sarajevu boravili i stvarali zajedno sa mladim umjetnicima iz Štjerske. Rezultati ove kreativne saradnje predstavljeni su javnosti na izložbama u Gracu i Sarajevu.

Umjetnicima se pružila mogućnost da, pored intenzivnog druženja i zajedničkog rada, upoznaju nove trendove u pogledu umjetnosti i da obostrano prošire svoje znanje o drugoj zemlji i uspostave kontakte sa lokalnim kulturnim institucijama. Umjetnici iz BiH su imali priliku da upoznaju Grac - kulturni glavni grad Evrope 2003, glavni grad Beč i Nacionalni park južne Štjerske. Sa druge strane, likovni stvaraoci iz Graca mogli su upoznati multikulturni bosanskohercegovački glavni grad Sarajevo, sa njegovim spojem tradicije i moderne kulture.

Dr. Edit Rise (istoričarka umjetnosti i kustosica projekta), Renata Papišta (viši docenent ALU Sarajevo i koordinator za BiH), Emil Srkalović (umjetnik i saradnik u Grazu) i profesori Ida i Lalo Srkalović (akademske slikari, porijeklom iz BiH i inicijatori projekta) su međusobnom suradnjom i koordiniranim zajedničkim radom značajno doprinijeli da se ovaj umjetnički projekt uspješno okonča.

Posebna zahvalnost pripada Dr. Christianu Buchmannu, ministru kulture vlade Štjerske, čijom zaslugom je projekt pokrenut. Ovaj projekt otvara prostor za susretanje i prožimanje različitih kultura pokazujući svo bogatstvo različitosti u Evropi. Podstiče razumijevanje i međusobno uvažavanje između mladih, koji su u mogućnosti da upoređuju kulturna i stvaralačka dostignuća.

ÜBER DAS PROJEKT

Das Projekt will den künstlerischen Austausch zwischen der Steiermark und Bosnien-Herzegowina fördern und ist ein "Artists in Residence" Programm, das Kunstschaaffenden aus Graz sowie Sarajevo Möglichkeiten zur Zusammenarbeit bietet. "Initiative Sarajevo - Graz" wurde mit der Unterstützung der Steiermärkischen Landesregierung und in Kooperation mit der Akademie der Bildenden Künste in Sarajevo realisiert. Das Programm ist fokussiert auf junge, teilweise noch studierende, aber auch auf schon arrivierte KünstlerInnen, die an der Schnittstelle zwischen Malerei, Medienkunst, Skulptur, Grafik und Fotografie arbeiten. Die steirischen TeilnehmerInnen wurden nach einem Open Call von einer Fachjury ausgewählt. Die Entscheidung über die Entsendung der bosnischen KünstlerInnen traf das ProfessorInnen Kollegium der ALU Sarajevo.

Der Workshop fand vom 12. bis 20. Juni 2014 in der Atelier Galerie ARTis in Graz statt, wo die Kunstschaaffenden der Akademie der Bildenden Künste Sarajevo gemeinsam mit jungen TeilnehmerInnen aus Graz künstlerisch arbeiteten. Die Ergebnisse dieser kreativen Zusammenarbeit werden der Öffentlichkeit in Graz und Sarajevo jeweils im Rahmen einer Ausstellung präsentiert.

Für die Kunstschaaffenden bot sich eine Gelegenheit, durch das Zusammenarbeiten neue Zugänge und Tendenzen in stilistischer Hinsicht kennen zu lernen, ihr Wissen über das jeweils andere Land zu erweitern und Kontakte zu den dortigen Kulturinstitutionen zu knüpfen.

Die KünstlerInnen hatten überdies die Gelegenheit, Sehenswürdigkeiten der Kulturstadt Graz, der Bundeshauptstadt Wien und des Nationalparks Südsteiermark kennenzulernen bzw. auch die multikulturelle bosnische Hauptstadt Sarajevo mit ihrer Mischung aus Tradition und moderner Kultur.

Dr. Edith Risse (Kunsthistorikerin und Kuratorin), Renata Papišta (Oberassistentin ALU Sarajevo und Koordinatorin für BiH), Emil Srkalović (Künstler und Mitarbeiter in Graz) und die Professoren Ida und Lalo Srkalović (akademische Maler, aus Bosnien stammend, und Initiatoren des Projekts) haben durch ihre einander unterstützende und koordinierende Zusammenarbeit maßgeblich dazu beigetragen, dass das Kunstprojekt erfolgreich durchgeführt werden konnte.

Ganz besonders gedankt wird für die Unterstützung von Kulturlandesrat Dr. Christian Buchmann, der das Projekt ins Leben gerufen hat.

Dieses Projekt eröffnet einen Raum für Begegnung und Interaktion der verschiedenen Kulturen und zeigt gleichzeitig den ganzen Reichtum der Vielfalt in Europa. Es fördert das Verständnis und den gegenseitigen Respekt zwischen jungen Menschen, die in der Lage sind kulturelle Vergleiche anstellen zu können.

Joey Davis - Graz

Rođen je 1990. u Gracu gdje živi i radi. Potiče iz umjetničke familije a slikarstvom se kao autodidakt bavi od 2011. godine, od kada je uspio napraviti 100 slika velikog formata. Član je udruženja likovnih umjetnika Graca.

Inspirisan je velikim slikarima kao što su Jean-Michel Basquiat ali takođe i Salvador Dali, Pablo Picasso i Franz Ringel. Radi koloristički vesele slike u kojima uz raznolikost govora forme uključuje riječi i simbole. On slika spontano i energično ne želeći ulagati previše vremena u jednu sliku, izražavajući se simbolima u obliku lica, tijela apstraktne anatomije i kreatura te stvara mogućnost brzog, impulsivnog i koloristički radosnog slikarstva. Tim načinom izražavanja njegove forme, crteži i simboli sa jakim afinitetom prema uličnom artu ostvaruju brzu komunikaciju sa posmatračem. Za razliku od umjetnika street art-a, koji tvrde da je za njih, ulica urbani prostor, on ostaje u galerijskom prostoru.

info@joey-davis.com

www.joey-davis.com





Geboren 1990 in Graz, wo er lebt und arbeitet. Stammt aus einer Künstlerfamilie und begann Anfang 2011 als Autodidakt mit der Malerei, hat mittlerweile über 100 großformatige Bilder geschaffen; Mitglied des Künstlerbundes Graz.

Inspiziert von seinen großen Vorbildern wie Jean-Michel Basquiat, aber auch Salvador Dalí, Pablo Picasso und Franz Ringel, malt er farbenfrohe Bilder, die durch die Vielfalt ihrer Formensprache und durch die Einbeziehung von Worten und Symbolen auffallen. Er will nicht allzu viel Zeit in ein einzelnes Bild investieren, denn ihm ist es ein innerer Drang seine vielfältigen Ideen in Form von Gesichtern, Körpern, abstrakten Anatomien und Kreaturen möglichst rasch und impulsiv farbenfroh auf die Leinwand zu bannen, wobei seine Formen, Zeichen und Symbole in starker Affinität zur Streetart mit den RezipientInnen kommunizieren wollen. Im Gegensatz zu den Street Art-Künstlern, die den urbanen Raum für sich beanspruchen, verbleibt er aber im Galerie-Raum.

Lea Jerlagić - Sarajevo

Rođena je 1984. u Sarajevu, gdje je stekla diplomu magistra na odsjeku grafičkog dizajna na Akademiji likovnih umjetnosti. Trenutno živi i radi u Sarajevu. Studijsko putovanje u Kinu ostavilo je trajan dojam na njen umjetnički izraz. Osim grafike, bavi se savremenim plesom i performansom. Pored više samostalnih izložbi, učestvovala je na brojnim festivalima u zemlji i inostranstvu.

Njen trenutni oblik likovnog izraza nalazi se između savremenog plesa i grafike. Ona teži približavanju i sintezi različitih senzora percepcije, u njenom slučaju između muzike, plesa i izražavanja crtežom. Za nju je crtež, kojim izražava ritam i dinamiku plesa, direktan put za fiksiranje njenog emocionalnog stanja. Kroz dvije godine studija u Kini otkrila je za nju veoma važne principe kineske kaligrafije, koje svojim životnim načinom izražavanja, posredstvom raspoloženja i atmosfere bude emocije kod posmatrača.



leajerlagic@gmail.com



Geboren 1984 in Sarajevo, wo sie ihr Diplom- und Masterstudium in der Fachrichtung Grafikdesign an der dortigen Akademie der Bildenden Künste absolviert hat. Sie lebt und arbeitet derzeit auch in Sarajevo. Eine Studienreise nach China hat bleibenden Eindruck auf ihren künstlerischen Stil hinterlassen. Außer mit der Grafik beschäftigt sie sich auch mit zeitgenössischem Tanz und mit Performance-Kunst. Neben eigenständigen Ausstellungen hat sie an zahlreichen Festivals im In- und Ausland teilgenommen.

Derzeit arbeitet sie an einer Schnittstelle zwischen dem zeitgenössischen Tanz und der Grafik. Sie strebt nach Synästhesie, der Verschmelzung zwischen unterschiedlichen Sinneswahrnehmungen, in ihrem Falle zwischen Musik und zeichnerischem Ausdruck. Für sie ist die Zeichnung der direkte Weg ihre Empfindungen festzuhalten. Durch den zweijährigen Studienaufenthalt in China hat sie für sich die Prinzipien der chinesischen Kalligraphie entdeckt, die Lebensumstände ausdrückt und durch Vermittlung von Stimmung und Atmosphäre in den BetrachterInnen Empfindungen wecken soll.

Lena Violetta Leitner - Graz

Rođena je 1986. u Gracu, živi i radi u Beču. Studirala je od 2009. digitalnu umjetnost na Univerzitetu primijenjene umjetnosti u Beču, odsjek za umjetnički dizajn kod prof. Virgil Widrich i Ruth Schnell. Godine 2008. i 2012. na univerzitetu u Beču stiče diplomu na studiju japanologije kao i na odsjeku za pozorište, film i medije.

Interdisciplinarni rad i razmjena sa drugim umjetnicima (naročito iz Jugoistočne Evrope) izuzetno su važni za nju. Ona radi prvenstveno kolektivno, istražujući uzajamni uticaj između performansa, medijske umjetnosti, fotografije i skulpture.

Njen rad se na ovoj izložbi sastoji od nekoliko dijelova, kao video-instalacije sa crvenom cipelom, sa pitanjem koliko daleko "žena", posebno svoje lice, mora prodavati u umjetnosti. Druga instalacija djeluje interaktivno u kontaktu sa posjetiocima. Pitanje njenog vlastitog identiteta izražava crtežom u dvije knjige, pokazujući uspomene svojih predaka, pograničnih stanovnika iz bivše "Donje Štajerske", njihove odnose sa stanovnicima na jugoslavenskom području, uključujući i Bosnu i Hercegovinu, zemljama koje su svojim vlastitim preferencijama uticale na njih.





Geboren 1986 in Graz, lebt und arbeitet in Wien. Studiert seit 2009 an der Universität für angewandte Kunst Wien, Abteilung Digitale Kunst (Mediengestaltung) bei Virgil Widrich und Ruth Schnell. 2008 bzw. 2012 Bachelor an der Universität Wien in Japanologie sowie in Theater-, Film- und Medienwissenschaften.

Interdisziplinäres Arbeiten und der Austausch mit anderen KünstlerInnen (speziell aus Südosteuropa) sind ihr äußerst wichtig. Sie arbeitet primär mit Kollektiven zusammen, welche die Schnittstelle zwischen Performance, Medienkunst, Fotografie und Skulptur erforschen.

Ihre hier gezeigte Arbeit besteht aus mehreren Teilen, wobei die Video-Installation mit dem roten Schuh die Frage aufwirft, wie weit sich "Frau", ganz konkret ihre eigene Person, in der Kunst verkaufen muss. Eine zweite Installation agiert interaktiv in Zusammenspiel mit den BesucherInnen, denen Fragen gestellt werden. Der Frage nach ihrer eigenen Identität geht sie zeichnerisch in zwei Heften nach, die Erinnerungen an ihre Vorfahren aus der ehemaligen "Untersteiermark" zeigen, GrenzlandbewohnerInnen mit Beziehungen in den ex-jugoslawischen Raum, unter anderem auch nach Bosnien-Herzegowina, die auch ihre eigene Vorliebe für diese Länder beeinflusst haben.

Anel Lepić - Sarajevo

Rođen je 1989. u Visokom, od 2009. studira na Akademiji likovnih umjetnosti u Sarajevu pedagoški smjer gdje trenutno završava program master studija. Sudjelovao je na brojnim izložbama studenata i član je nekoliko udruženja umjetnika. On uživa u muzici i u zajedničkom radu sa drugima.

Iako neobično za tako mladog umjetnika, njegova centralna tema je smrt, koju uvijek i ponovo analizira u različitim tehnikama i ono stalno umjetniku postavlja pitanje - "Šta nas čeka kad umremo?" On slika spontano, bez preliminarne skice, kao na slici koja je nastala u Gracu. Slika "tri", osim tri predstavnika smrti, sadrži dodatne predmete, kao što su slikarska paleta ili jabuka kao simbol života. Tri statue, anonimne i prikrivene, rastu iz zemlje, sa kojom su povezane: život može biti također i u podzemlju. Njegovi radovi proizilaze iz opšteg razmišljanja - slika ostaje da živi i ako njen tvorac umre - ali "umiremo samo kada smo zaboravljeni!"



anel_lepic@hotmail.com



Geboren 1989 in Visoko, inskribierte er ab 2009 den Bildungszweig der Akademie der Bildenden Künste in Sarajevo, wo er derzeit sein Masterstudium absolviert. Er hat an zahlreichen Ausstellungen von Studierenden teilgenommen und ist Mitglied in mehreren Kunstvereinen. Gerne widmet er sich auch der Musik und gemeinnütziger Arbeit.

Sein zentrales Thema, das er in unterschiedlichsten Techniken immer wieder analysiert, ist, was bei einem so jungen Künstler erstaunt, der Tod: "Was wartet auf uns, wenn wir sterben?" Er malt spontan, ohne Vorzeichnungen wie bei dem in Graz entstandenen Bild "Drei", das außer den drei Repräsentantinnen des Todes auch zusätzliche Objekte wie eine Maler-Palette oder einen Apfel als Symbole des Lebens zeigt. Die drei Statuen, anonym in ihrer Verhüllung, wachsen aus der Erde, mit der sie verbunden sind: Leben kann auch im Untergrund sein. Seine Arbeiten inkludieren darüber hinaus das öffentliche Gedächtnis: Das Bild bleibt bestehen, auch wenn sein Schöpfer stirbt - aber "Wir sterben nur, wenn wir vergessen werden!"

Renata Papišta - Sarajevo

Rođena 1981. u Sarajevu, gdje je završila, diplomirala i magistrirala na katedri za grafički dizajn na Akademiji likovnih umjetnosti. Bavi se eksperimentalnom grafikom, crtežom i umjetničkom instalacijom. Već jedanaest puta je predstavila svoje radove na samostalnim izložbama, te je učestvovala na velikom broju kolektivnih izložbi, bijenlima i likovnim kolonijama u zemlji i inostranstvu. Dobitnik je mnogih nagrada za grafiku. Radi kao viši asistent na Akademiji likovnih umjetnosti u Sarajevu.

Ona voli iznenađenja i prilagođava svoje instalacije uvijek u zavisnosti od određenog prostora. Njeno, u Gracu nastalo djelo "Creation" pokazuje put od zvijezda do ljudi, u skladu sa njihovim vjerovanjem "mi smo napravljeni od zvjezdane prašine". Njeni radovi su ekspresija njenih osjećaja, sa tragovima koje vrijeme iza sebe ostavlja, ocrtavajući cijeli univerzum čovjeka, koji svako, u svom unutrašnjem svijetu nosi. Sve ide paralelno, makro i mikro, ali čovjek na ovom putu tek na kraju otkriva svoju nejasnu pojavu.





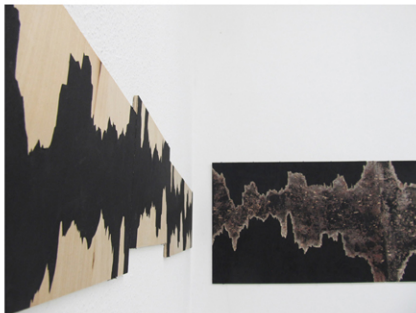
Geboren 1981 in Sarajevo, wo sie ihr Diplom- und Masterstudium an der Abteilung Grafikdesign der Akademie der Bildenden Künste abgeschlossen hat. Sie beschäftigt sich mit experimenteller Grafik, mit der Zeichnung und der Installationskunst. Bereits elf Male konnte sie ihre Werke in Personal-Ausstellungen präsentieren und hat überdies an mehreren Gruppen-Ausstellungen, Biennalen und Künstlerkolonien im In- und Ausland teilgenommen. Sie ist mehrfache Preisträgerin für Grafik und Lehrbeauftragte an der Akademie in Sarajevo.

Die Künstlerin liebt Überraschungen und adaptiert ihre Installationen immer abhängig vom jeweiligen Raum. Ihr in Graz entstandenes Werk "Creation" weist den Weg von den Sternen zu den Menschen, entsprechend ihrem Credo "We are made of stardust". Ihre Arbeiten sind eine Expression ihrer Gefühle mit Spuren, welche die Zeit hinterlässt und umreißen das gesamte Universum des Menschen, das jeder in seinem Inneren in sich trägt. Alles verläuft parallel, Makro und Mikro, aber der Mensch ist auf diesem Weg erst am Ende zu finden, vorher taucht er nur schemenhaft auf.

Janine Pölzl - Graz/Wien

Rođena 1979. u Bruku na Muri, živi i radi u Beču.
1993.-1997. završila je Visoku školu za Grafičke umjetnosti na Istraživačkom institutu u Beču, 1997.-1998. majstorsku klasu za dizajn komunikaciju. 2007.-2012. studirala je apstraktno slikarstvo na Akademiji likovnih umjetnosti u Beču u klasi prof. Erwina Bohatscha, poznatog štajerskog slikara.

Fascinirana je "romantikom na granici," koja kazuje životne priče iza beživotne arhitekture i uvijek je u potrazi za zaboravljenim, istorijski zanimljivim mjestima koje ona ponovo otkriva i umjetnički dokumentira. Njen umjetnički pristup je opčinjenost periferijom i pričama iz nje koje ona preuzima i usvaja. U toku svog diplomskog rada, boravila je duže vrijeme u Sarajevu, gdje je htjela direkto doživjeti pejzaž, arhitekturu i uopšte civilizaciju, što joj je neposredno bilo važna kao proces arhiviranja i bilježenja trenutka. Iz ovog duhovnog fundusa također je nastao ovdje pokazani, vrlo apstrahovani rad, koji prikazuje i povezuje krajolik Bosne i Štajerske.





Geboren 1979 in Bruck/Mur, lebt und arbeitet in Wien. 1993-1997 Höhere Graphische Lehr- und Versuchsanstalt in Wien; 1997-1998 Meisterklasse für Kommunikationsdesign, Wien; 2007-2012 Studium an der Akademie der Bildenden Künste Wien, Klasse Abstrakte Malerei, bei Erwin Bohatsch, einem sehr renommierten steirischen Maler, der wie sie aus dem Mürztal stammt.

Fasziniert von der "Romantik des Randes" erzählt sie die belebten Geschichten hinter lebloser Architektur und ist stets auf der Suche nach vergessenen geschichtsträchtigen Orten, die sie wiederentdeckt und künstlerisch dokumentiert. Ihr künstlerischer Zugang ist die Vergänglichkeit, das Faszinosum der Peripherie und die Geschichten dahinter, derer sie sich annimmt. Im Zuge ihrer Diplomarbeit war sie längere Zeit in Sarajevo, wo sie die Landschaft, die Architektur und ganz allgemein die Zivilisation einfangen wollte, wobei ihr die Unmittelbarkeit sehr wichtig war als ein Prozess der Archivierung, des Festhaltens des Augenblicks. Aus diesem geistigen Fundus schöpft sie auch bei der hier gezeigten stark abstrahierten Arbeit, welche die Landschaft Bosniens zeigt in Nachbarschaft zur steirischen.

Verena Rotky - Graz

Rođena 1982. u Gracu, gdje živi i radi. 1997.-2003. završila je školu primijenjenih umjetnosti u Gracu, odsjek vajarstva. 2004.-2012. studirala je scenografiju na Univerzitetu za muzičku i scensku umjetnost u Gracu kod prof. Hansa Schavernocho. Kritika društva i njegovog ideala ljepote, je za nju važno i izazovno pitanje ali i tema. Ona se igra demonstrativno sa mogućnostima estetike, idealnog tipa žene, kategorijama kao što su žensko / muško i nastoji da ih svojom umjetničkom prezentacijom izbriše.

Diplomirana scenografkinja radi realistički uz pomoć savremenog slikarskog materijala - akrila i tako imitira uljano slikarstvo. U njenom umjetničkom opusu u prvom planu stoji čovjek a naročito žena. Ona postavlja svoje radove kao "politiku tijela" i daje tijelu savremenu estetiku sa koncentracijom na obimnost, opčinjenost masom koja razućuje forme, relativno izbjegavane u našem društvu (za razliku od baroka), što za umjetnicu također podrazumijeva personifikaciju pohlepe i profita.





Geboren 1982 in Graz, wo sie auch lebt und arbeitet. 1997-2003 Besuch der HTL für Kunst und Design in Graz, Fachbereich Bildhauerei; 2004-2012 Studium Bühnengestaltung an der Universität für Musik und darstellende Kunst in Graz bei prof. Hans Schavernoch. Kritik an der Gesellschaft und ihren (Schönheits) Idealen ist ihr ein wichtiges Anliegen. Sie spielt demonstrativ mit den Möglichkeiten, ästhetische Idealtypen und Kategorien wie weiblich / männlich in ihren Darstellungen verschwimmen zu lassen.

Die diplomierte Bühnenbildnerin arbeitet hyperrealistisch, wobei sie mit Hilfe des zeitgenössischen Malmittels Acryl die traditionelle Technik der Ölmalerei imitiert. In ihren Arbeiten steht der Mensch, insbesondere die Frau, im Vordergrund. Sie versteht ihre Werke als "körperpolitisch" und stellt Körper abseits zeitgemäßer Ästhetik mit der Konzentration auf das Fleisch dar, wobei die Faszination an der Masse, welche die Formen verschwinden lässt und in unserer Gesellschaft auf Körper bezogen (im Gegensatz zum Barock) streng vermieden wird, für die Künstlerin auch eine Verkörperung von Gier und Profit impliziert.

Emil Srkalović - Graz

Rođen je 1983. u Bosni i Hercegovini. Kao dijete, čiji su roditelji akademski slikari, došao je rano u kontakt sa umjetnošću. Pohađao je školu za modu i dizajn, i majstorsku klasu za skulpturu u školi primijenjenih umjetnosti u Gracu. Iz tog perioda datira njegova ljubav prema fauni. Njegove slike žive pod uticajem njegovog neposrednog okruženja pri čemu su životinje jedna od glavnih tema u njegovom umjetničkom kao i u stvarnom životu. Slon, kameleon, ovce ili bubamare su "uhvaćeni" na ponekad predimenzionalnim akrilnim slikama. Zadnjih godina je posmatrao i intenzivno proučavao suštinsko biće životinja koje su postale njegovi protagonisti bilo u formi slike ili skulpture. One mu služe kao simboli i projekcija za najdublje i najmračnije emocije u ljudima, u njihovom neukroćenom i nebrušenom obliku. Mogući strah od njih želi kroz svoje umjetničke realizacije pretvoriti u fascinaciju. Naslikao je mnogo portreta velikog formata u stilu pop arta. On eksperimentiše bez ustručavanja sa različitim tehnikama i stilovima, za njega suština slikarstva (i umjetnosti općenito) proizlazi iz logičkih, fizičkih i matematičkih zakona. Od 2004. imao je znatan broj izložbi širom zemlje.





Geboren 1983 in Bosnien als Sohn der akademischen Maler, ist er naturgemäß seit frühester Jugend mit Kunst in Kontakt gekommen ist. Ebenfalls aus dieser Zeit stammt seine Liebe zur Fauna. Seine Bilder leben von Einflüssen seiner Umgebung, wobei Tiere eines seiner Hauptthemen darstellen, künstlerisch wie auch im "echten" Leben: Elefanten, Chamäleons, Marienkäfer oder Schafe werden auf zum Teil übergroße Acrylbilder gebannt. Er hat das Wesen der Tiere in den letzten Jahren intensiv studiert und beobachtet. Der Hauptfokus seiner Motive liegt derzeit jedenfalls auf tierischen Protagonisten, sei es in Form von Bildern oder von Skulpturen. Sie dienen ihm als Symbole und Projektionsmedien für die tiefsten und dunkelsten Emotionen im Menschen, in ihrer ungezähmten und ungeschliffenen Reinform. Mögliche Angst vor ihnen will er durch seine künstlerische Umsetzung in Faszination umwandeln.

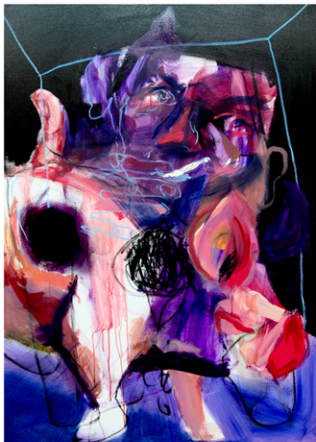
Er experimentiert ohne Scheu mit unterschiedlichsten Techniken und Stilen, wobei für ihn das Wesen der Malerei (und der Kunst im Allgemeinen) aus logischen physikalischen und mathematischen Gesetzmäßigkeiten besteht. Seit 2004 kann er auf eine beachtliche Anzahl von Ausstellungen landesweit verweisen.

Valentin Varga - Sarajevo/Novi Sad

Rođen je 1990. godine u Novom Sadu (Srbija), i potiče iz mađarske porodice. 2010. upisuje se na Akademiju likovnih umjetnosti u Sarajevu i trenutno studira na 4. semestru na odjelu slikarstva. Do sada je predstavio svoje slike na jednoj samostalnoj i više kolektivnih izložba. Član je grupe "Ctrl V art" i "TAKT-a", čiji je i osnivač. Sudjelovao je u brojnim kolonijama umjetnika u Srbiji i Mađarskoj.

U njegovim radovima tema i motiv služe samo kao polazna tačka, ono što ga zapravo zanima je komunikacija sa materijom, struktura slike, gestovi i sam proces stvaranja - „ono što se dešava ovdje i sada“ gdje je slika samo krajnji, sporedni rezultat tog procesa. Svoje inspiracije traži u časopisima ali i u predmetima u neposrednoj blizini koje ne aplicira direktno već ih tretira tako da izgube svoj suštinski smisao. On takođe personifikuje likove iz djetinjstva koje podsvjesno nosi u sebi ali i upečatljive ličnosti iz svoje okoline kojima daje im novi izraz i ugrađuje ih u svoje slike velikih formata sa intenzivnim bojama, redajući ih poput slagalice.





Geboren 1990 in Novi Sad (Serbien), einer ungarischen Familie entstammend. 2010 Inskription an der Akademie der Bildenden Künste Sarajevo, studiert derzeit im 4. Semester in der Abteilung Malerei. Bisher präsentierte er seine Bilder in einer Personal- und mehreren Gruppen-Ausstellungen. Er ist Mitglied der Gruppen "Ctrl V art" und "TAKT" und hat bereits an Künstlerkolonien in Serbien und Ungarn teilgenommen.

Der junge Künstler sucht an neuen Orten wie in Graz immer zunächst nach Inspirationen. Das können Zeitungsausschnitte mit Details, die ihm spontan auffallen sein oder aber Gegenstände, die seine Aufmerksamkeit erregen. Er integriert diese "objects trouvés" allerdings nicht unmittelbar in seine Bilder, er lässt sie auf sich wirken. Sie erfahren eine Transformation und verlieren den jeweiligen Kontext. Der introvertierte Beobachter verwendet zusätzlich auch Bilder, die sich in seinem Unterbewusstsein festgesetzt haben, wie Erinnerungen an seine Kindheit oder an prägnante Persönlichkeiten und fügt diese Teile mit den neuen Eindrücken in seinen farbtintensiven, großformatigen Gemälden wie bei einem Puzzle zusammen.



PROJEKTMANAGEMENT:

Atelier Galerie Artis, Sonnenstraße 24 A-8010 Graz, Tel.: +43 316 33 89 04, atelier@atelier-artis.at, www.atelier-artis.at

Projektleitung / Rukovodioci projekta: Ida und Lalo Srkalović, Tel.: +43 650 3389 045 +43 650 444 50 41

Kuratorin / Kustosica projekta: Dr. Edith Risse, Tel.: +43 699 1915 5410, edith.risse@chello.at



Mitarbeiterin / Saradnica (Sarajevo): Renata Papišta, parenci@hotmail.com, <http://www.alu.unsa.ba>

Mitarbeiter / Saradnik (Graz): Emil Srkalović, Tel.: +43 650 851 98 30, art.of.emil@gmx.at

Grafikdesign / Grafički dizajn: Wildan Srkalović, Tel.: +43 650 3389 044, wildan.srkalovic@gmail.com



„Abteilung 9 Kultur, Europa, Außenbeziehungen“ des Landes Steiermark